

DUYURU

TÜRKİYE'DE YAŞAYANLAR İÇİN TÜRKİYE- ALMANYA DANIŞMA GÜNLERİ

Türkiye – Almanya Sosyal Güvenlik Sözleşmesi ile iki ülke milli mevzuatlarına tabi olarak çalışmış olanların hakları ile çalışanları bilgilendirmeye yönelik olarak Bursa'da 03-05 Mayıs 2011 tarihleri arasında Türkiye - Almanya Danışma Günleri düzenlenecektir.

Kurumumuz ile Almanya Sosyal Sigortalar Kurumu uzmanlarının vereceği Danışma Günleri hizmetinden yararlanmak isteyen Bursa, Yalova, Balıkesir, Kütahya, Bilecik, Eskişehir ve Kocaeli illerinde yaşayanların önceden randevu almak koşuluyla aşağıda belirtilen yazılı adreste bulunmaları gerekmektedir.

Önemle duyurulur.

| <u>Tarih</u> | <u>Gün</u> | <u>Saat</u> |
|--------------|------------|-------------|
| 03.05.2011 | Salı | 10:30-17:00 |
| 04.05.2011 | Çarşamba | 09:30-17:00 |
| 05.05.2011 | Perşembe | 09:30-17:00 |

Adres

SGK Bursa Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü
Demirtaşpaşa Mahallesi İnönü Caddesi
No:114 Osmangazi/Bursa

Randevu İçin Gerekli Bilgiler

Telefon: : (+90 312) 432 12 26 – 432 12 29
Fax : (+90 312) 432 12 45
E-mail : yurtdisi2@sgk.gov.tr

İşbirliği Yapan Kurumlar

Türk Sosyal Güvenlik Kurumu (SGK)
Almanya Sigorta Kurumları

MITTEILUNG

ÜBER DIE DEUTSCH –TÜRKISCHE BERATUNGSTAGE FÜR PERSONEN, DIE IN DER TÜRKEI LEBEN

Mit dem Ziel Auskünfte über das deutsch-türkisches Abkommen über Soziale Sicherheit zu erteilen und die Arbeitnehmer, die nach nationalen Rechtsvorschriften der beiden Länder tätig waren bzw. noch tätig sind, über ihre Rechte zu informieren werden in Bursa vom 03.05. bis 05.05.2011 türkisch-deutschen Beratungstage veranstaltet.

Personen, die in Bursa, Yalova, Balıkesir, Kütahya, Bilecik, Eskişehir und Kocaeli leben und sich von den Experten der deutschen und türkischen Rentenversicherungsträger beraten lassen möchten, empfehlen wir, nach der Terminvereinbarung vor Ort zu sein. Die Anschrift ist unten angegeben.

Wichtige Mitteilungen:

| <u>Datum</u> | <u>Tag</u> | <u>Uhrzeit</u> |
|--------------|------------|----------------|
| 03.05.2011 | Dienstag | 10:30-17:00 |
| 04.05.2011 | Mittwoch | 09:30-17:00 |
| 05.05.2011 | Donnerstag | 09:30-17:00 |

Anschrift:

SGK Bursa Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü
Demirtaşpaşa Mahallesi İnönü Caddesi
No: 114 Osmangazi/Bursa

Wichtige Informationen über die Terminvereinbarung:

Telefonnummern : (+90 312) 432 12 26-432 12 29
Faxnummer : (+90 312) 432 12 45
E-Mail : yurtdisi2@sgk.gov.tr

Zusammenarbeitende Institutionen

Türkische Sozialsicherheitsanstalt (SGK)
Träger der deutschen Rentenversicherung (DRV)